

ELGOIBARKO AGENDA

# ABENDUA / DICIEMBRE

## 2023



ELGOIBAR  
UDALA  
AYUNTAMIENTO

[www.elgoibar.eus](http://www.elgoibar.eus)



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO



*alzola*  
basque water



## ELGOIBARKO GABON ZAHARRETAKO FERIA 2023 - Abenduak 30 -



<b>2 LARUNBATA</b>	19:00	<b>LA ERMITA (+12URTE) 103'</b>
	22:15	<b>LA ERMITA</b>
<b>3 IGANDEA</b>	19:00	<b>BIDASOA 2018-2023 (VOS) (+12 URTE) 70'</b>
<b>4 ASTELEHENA</b>	21:00	<b>LA ERMITA</b>
<b>6 ASTEAZKENA</b>	19:00	<b>LA ERMITA</b>
<b>8 OSTIRALA</b>	19:00	<b>BIDASOA 2018-2023 (VOS)</b>
<b>9 LARUNBATA</b>	19:00	<b>NAPOLEÓN (+18 URTE ) 147'</b>
	22:15	<b>NAPOLEÓN</b>
<b>10 IGANDEA</b>	16:30	<b>BILL KWAI: MUSEOAREN LAPURRETA (DENAK) 102'</b>
	19:00	<b>NAPOLEÓN</b>
<b>11 ASTELEHENA</b>	21:00	<b>NAPOLEÓN</b>
<b>15 OSTIRALA</b>	19:00	<b>LA NAVIDAD EN SUS MANOS (+7 URTE) 95'</b>
<b>16 LARUNBATA</b>	19:00	<b>LA NAVIDAD EN SUS MANOS</b>
	22:15	<b>LA NAVIDAD EN SUS MANOS</b>
<b>17 IGANDEA</b>	16:30	<b>TROLLS 3: TODOS JUNTOS (DENAK) 91'</b>
	19:00	<b>LA NAVIDAD EN SUS MANOS</b>
<b>18 ASTELEHENA</b>	21:00	<b>LA NAVIDAD EN SUS MANOS</b>
<b>20 ASTEAZKENA</b>	21:00	<b>ONGARRI: EL MAESTRO QUE PROMETIÓ EL MAR</b>
<b>22 OSTIRALA</b>	19:00	<b>OCHO APELLIDOS MARROQUÍ ( +7 URTE)</b>
<b>23 LARUNBATA</b>	19:00	<b>OCHO APELLIDOS MARROQUÍ</b>
	22:15	<b>OCHO APELLIDOS MARROQUÍ</b>
<b>27 ASTEAZKENA</b>	21:00	<b>ONGARRI: VIDAS PASADAS (VOS)</b>
<b>29 OSTIRALA</b>	19:00	<b>VIDAS PASADAS (+7 URTE) 105'</b>
<b>30 LARUNBATA</b>	19:00	<b>VIDAS PASADAS</b>
	22:15	<b>VIDAS PASADAS</b>

- Sarrerak: arrunta 6 €. Gazte-bartelarekin: 3 €.
- Astelehena, ikuslearen eguna: sarrera 4 €.
- Ez dira bonuak zigilatuko.
- 18 urtetik beherakoak: larunbateko 19:00etako saioa: 3 €.

- Entradas: normal 6 €. Gazte-bartela: 3 €.
- Lunes, día del espectador: entrada 4 €.
- No se sellarán los bonos.
- Menores de 18 años: sábados, sesión de las 19:00: 3 €.

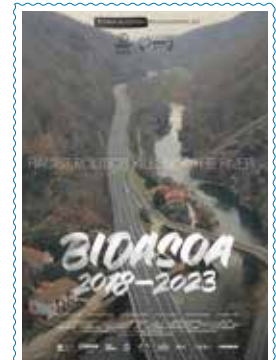
Kultura Sailak karteldegia aldatzeko eskubidea izango du.  
El Departamento de Cultura se reserva el derecho de poder modificar la cartelera.

# ZINEA ABENDUA DICIEMBRE

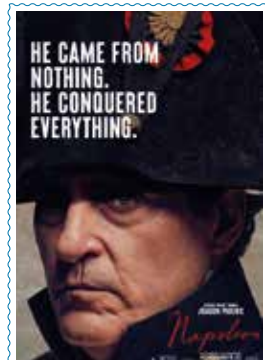
HERRIKO ANTZOKIAN



**LA ERMITA**  
(+12urte) 103'



**BIDASOA 2018-2023**  
(+12 urte) 70'



**NAPOLEÓN**  
(+18 urte ) 147'



**LA NAVIDAD EN SUS MANOS (+7 urte) 95'**



**OCHO APELLIDOS MARROQUÍ (+7 urte)**



**VIDAS PASADAS**  
(+7 urte) 105'



**BILL KWAI: MUSEOAREN LAPURRETA (Denak) 102'**



**TROLLS 3: TODOS JUNTOS (Denak) 91'**

**EUSKARAZ**

**1 ostirala****HIESAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA.****7. ARTEARI BURUZKO KAFE TERTULIA.****18:30etan**, Lilan. Antolatzailea: Haizea.**"EGIN ZENUTELAKO GARA!"****ELGOIBARKO EUSKAREN HISTORIA SOZIALA 1950-1990.****18:00etan**, Herriko Antzokian.

Antolatzaileak: Elgoibarko Izarra eta Elgoibarko Udala.

**2 larunbata****IGERIKETA ERRONKA SOLIDARIOA.****10:00etatik 13:00etara**, Olaizaga kiroldegian. Sarrera doan.**17:00etatik aurrera**, igeriketa jaialdia. Antolatzailea: Elgoibar Igeriketa Taldea.**NUALA ELKARTEAREN INFORMAZIO MAHAIA ABENDUAREN 3AN OSPATZEN DEN DESGAITASUNAREN NAZIOARTEKO EGUNA DELA ETA.****10:00etatik 14:00etara**, Kalegoen plazan.**GAITU.EUS EKIMENA. AHOTS GRABAZIOAK****MAKINEK EUSKARAZ ULERTU ETA HITZ EGIN DEZATEN.****11:00etatik 13:00etara**, Aita Agirre kulturgunean.

Antolatzaileak: Elgoibarko Izarra eta Elgoibarko Udala.

**11tik 22ra****ERAKUSKETA: XABIER OBESO, ERREALISMO GARAIKIDEA.****18:30etik 20:30era**, astelehenetik larunbatera, Kultur Etxeko erakusketa gelan.**Bisita gidatuak: abenduaren 14an eta 16an.**

Informazio gehiago 610919953 telefono zenbakian.

**12 asteartea****ZINEFORUMA: "HITZAK KOMUNNEKO HORMETAN".****OSASUN MENTALA ETA GAZTEAK. AGIFES.****19:00etan**, Herriko Antzokian. Sarrera doan.**1 viernes****DÍA INTERNACIONAL CONTRA EL SIDA.****CAFÉ TERTULIA SOBRE EL SÉPTIMO ARTE.****A las 18:30**, en Lila. Organiza: Haizea.**2 sábado****RETO SOLIDARIO DE NATACIÓN.****De 10:00 a 13:00**, en el polideportivo Olaizaga. Entrada gratuita.**A partir de las 17:00**, festival de natación. Organiza: Elgoibar Igeriketa Taldea.**MESA INFORMATIVA DE LA ASOCIACIÓN NUALA EN CONMEMORACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA DISCAPACIDAD QUE SE CELEBRA EL 3 DE DICIEMBRE.****De 10:00 a 14:00**, en Kalegoen plaza.**Del 11 al 22****EXPOSICIÓN: XABIER OBESO, REALISMO CONTEMPORÁNEO.****De 18:30 a 20:30, de lunes a sábado**, en la sala de exposiciones de la Casa de Cultura.**Visitas guiadas: 14 y 16 de diciembre.**

Para más información llamar al teléfono 610919953.

**12 martes****CINEFORUM: "PALABRAS EN LAS PAREDES DEL BAÑO".****JÓVENES Y SALUD MENTAL. AGIFES.****A las 19:00**, en el Herriko Antzokia. Entrada gratuita.

**13 asteazkena****"SUICIDIOAZ HITZ EGIN DAITEKE" TAILERRA.**

**16:00etan**, Helduei zuzendutako saioa, ALBAINDUren eskutik.

**18:30ean**, Gazteei zuzendutako saioa, BADABIDEBATen eskutik.

Aita Agirre kulturguneko areto nagusian.

**HELDUENTZAKO IPUIN KONTAKETA: "EL BANQUETE", INES BENGOA.**

**19:00etan**, liburutegian. Antolatzailea: Gotzon Garate Udal Liburutegia.

**ZUHAITZ GURRUTXAGAREN ETA ANDER IZAGIRREREN "SUBCAMPEÓN" LIBURUAREN AURKEZPENA.**

**19:00etan**, Herriko Antzokian.

**14 osteguna****"DENA ASMATUTA DAGO" LABURMETRAIA ETA MAHAINGURUA SORTZAILEEKIN.**

**19:00etatik 20:30era**, Herriko Antzokian, doan.

**16 larunbata****GAZTEEN EGUNA.**

Antolatzaileak: Herriko gazteak, Udalarekin elkarlanean.

**18 astelehena****HAUSNARKETA SAIOA: EMAKUMEAK ETA GIZONAK, ELKARREKIN BERDINTASUNAREN ALDE, LOREDI SALEGI.**

**18:00etatik 20:00etara (ele bietan)**, Lilan. Denontzat irekia.

**26tik 29ra****ELGOIBARTARRAK ETA ERREALA 1998-2023.**

**18:30etik 20:00era**, Kultur Etxeko erakusketa gelan.

Antolatzailea: JOTASUA TALDEA.

**29 ostirala****EUSKADIKO IDI KINTOPEKOEN FINALA.**

**21:00etan**, Sigmako probalekuan.

Antolatzailea: Sigma Probaleku Elkarte eta Euskadiko Herri Kirolen Federazioa.

**13 miércoles****TALLER "DEL SUICIDIO SE PUEDE HABLAR".**

**A las 16:00**, sesión dirigida a público adulto de mano de ALBAINDU.

**A las 18:30**, sesión dirigida a jóvenes de mano de BADABIDEBAT.

En la sala principal de Aita Agirre kulturgunea.

**CUENTA CUENTOS PARA PERSONAS ADULTAS: "EL BANQUETE", INES BENGOA.**

**A las 19:00**, en la biblioteca. Organiza: Biblioteca Municipal Gotzon Garate.

**PRESENTACIÓN DEL LIBRO DE ZUHAITZ GURRUTXAGA Y ANDER IZAGIRRE "SUBCAMPEÓN".**

**A las 19:00**, en el Herriko Antzokia.

**14 jueves****16 sábado****DÍA DE LA JUVENTUD.**

Organiza: Jóvenes del pueblo en colaboración con el Ayuntamiento.

**18 lunes****SESIÓN DE REFLEXIÓN: MUJERES Y HOMBRES, JUNTOS POR LA IGUALDAD, LOREDI SALEGI.**

**De 18:00 a 20:00 (bilingüe)**, en Lila. Abierto a todxs.

**Del 26 al 29****ELGOIBARRESES Y LA REAL 1998-2023.**

**De 18:30 a 20:00**, en la sala de exposiciones de la Casa de Cultura.

Organiza: JOTASUA TALDEA.

**29 viernes****CAMPEONATO DE EUSKADI DE ARRASTRE DE PIEDRA KINTOPEKOS.**

**A las 21:00**, en el probadero de Sigma.

Organiza: Sigma Probaleku Elkarte eta Federación Vasca de Herri Kirolak.

# Gabonak

**10ean eta 17an**

## JAIOTZEN XXXVI. LEHIAKETA.

Izen-ematea: abenduaren 10ra arte elgoibarkojaiotzak@gmail.com helbide elektronikoa. Taldeak 6 kidekoak izan daitezke gehienez.

Igandea 17, lehiaketa. Jaiotzak Aita Agirre kulturguneko erakusketa gelara eraman behar dira, 11:00etatik 12:30era.

Antolatzailea: Elgoibarko Kabalgata Taldea.

**17 igandea**

## DIANA ELGOIBARKO DULTZAINEROEKIN.

10:00etan.

## UDAL MUSIKA BANDAREN GABONETAKO KONTZERTUA.

12:30ean, Herriko Antzokian.

## EMAKUMEEN III. XAKE TXAPELKETA.

16:15ean, Aita Agirre kulturguneko areto nagusian.

Antolatzailea: Zubi-Ondo Xake Elkartea.

**20 asteazkena**

## KIROL FEDERATUAREN URTEKO SARIAK.

19:30ean, Musika Eskolako auditorioan. Antolatzailea: Udal Kirol Patronatua.

**20an eta 21ean**

## KABALGATAN PARTE HARTZEKO IZEN-EMATEA.

17:00etatik 18:00etara, Aita Agirre kulturgunean.

Antolatzailea: Elgoibarko Kabalgata Taldea.



**10ean eta 17an**

JAIOTZEN XXXVI. LEHIAKETA.

# Gabonak

**10 y 17**

## XXXVI CONCURSO DE BELENES.

Inscripciones hasta el 10 de diciembre a través de elgoibarkojaiotzak@gmail.com. Los grupos como máximo serán de 6.

Domingo 17, concurso. Se presentarán entre las 11:00 y las 12:30 en la sala de exposiciones de Aita Agirre kulturgunea.

Organiza: Elgoibarko Kabalgata Taldea.

**17 domingo**

## DIANA A CARGO DE LOS DULZAINEROS DE ELGOIBAR.

A las 10:00.

## CONCIERTO DE NAVIDAD DE LA BANDA MUNICIPAL DE MUSICA.

A las 12:30, en el Herriko Antzokia.

## III TORNEO DE AJEDREZ FEMENINO.

A las 16:15, en la sala principal de Aita Agirre kulturgunea.

Organiza: Zubi-Ondo Xake Elkartea.

**20 miércoles**

## GALA DEL DEPORTE FEDERADO.

A las 19:30, en el auditorio de la Musika Eskola. Organiza: Udal Kirol Patronatua.

**20 y 21**

## INCRIPCIONES PARA PARTICIPAR EN LA CABALGATA.

De 17:00 a 18:00, en Aita Agirre kulturgunea.

Organiza: Elgoibarko Kabalgata Taldea.



**20an eta 21ean**

KABALGATAN PARTE HARTZEKO IZEN-EMATEA.

17:00etatik 18:00etara, Aita Agirre kulturgunean.

## 21 osteguna

**MUSIKA ESKOLAREN GABONETAKO KONTZERTUA.**  
19:00etan, San Bartolome parrokian.

## 21etik urtarrilaren 14ra arte

**PARROKIAKO JAIOTZA.**  
Astelehenetik ostiralera 17:00etatik 20:00etara.  
Larunbatean, jai bezperan eta jaiegunetan, 10:00etatik 13:00etara eta 17:00etatik 20:00etara. Abenduaren 30ean, 9:00etatik 20:00etara.  
Antolatzailea: Elgojaitza.

## 21etik 24ra eta 26tik 29ra

**ERAKUSKETA: JAIOTZEN XXXVI. LEHIAKETA.**  
Kultur Kafeko ordutegian. Antolatzailea: Elgoibarko San Bartolome parrokia.

## 22 ostirala

**DRIMUNS, ARGITZEN ETA SENTIARAZTEN DUTEN SORKUNTZAK.**  
18:00etan, ibilbidea erdiguneko kaleetan.  
Euria bada, Udal arkupeetan egingo da.

## 23 larunbata

**I. XAKE TXAPELKETA TOMÁS CONDEREN OROIMENEZ.**  
16:30ean, Olaizaga kiroldegian. Antolatzailea: Zubi-Ondo Xake Taldea.

## 24 igandea

**OLENTZERO ETA MARI DOMINIGIREN ETORRERA.**  
10:00etatik 10:45era, San Lazaro egoitzara eta Eguneko Zentrora bisita kantuan.  
11:00etatik 12:30era, kalejira.  
12:30etik 14:30era, haurren eskutitzak jasotzea.  
Antolatzailea: Atxutxiamaika, Udalarekin lankidetzan.

**UDAL MUSIKA BANDAREN KALEJIRA.**  
13:00etan, Maalako parketik irtengo dira.



## 22 ostirala

**DRIMUNS, CREACIONES QUE ILUMINAN Y HACEN SENTIR.**  
18:00etan, ibilbidea erdiguneko kaleetan.

## 21 jueves

**CONCIERTO DE NAVIDAD DE LA ESCUELA DE MÚSICA.**  
A las 19:00, en la parroquia de San Bartolomé.

## Del 21 al 14 de enero

**BELÉN PARROQUIAL.**  
De lunes a viernes, de 17:00 a 20:00.  
Sábados, vísperas de festivos y festivos, de 10:00 a 13:00 y de 17:00 a 20:00.  
El 30 de diciembre, de 9:00 a 20:00.  
Organiza: Elgojaitza.

## Del 21 al 24 y del 26 al 29

**EXPOSICIÓN: XXXVI CONCURSO DE BELENES.**  
En el horario de Kultur Kafea. Organiza: Parroquia San Bartolomé de Elgoibar.

## 22 viernes

**DRIMUNS, CREACIONES QUE ILUMINAN Y HACEN SENTIR.**  
A las 18:00, recorrido por las calles del centro.  
En caso de lluvia, se realizará en los soportales municipales.

## 23 sábado

**I TORNEO DE AJEDREZ MEMORIAL TOMÁS CONDE.**  
A las 16:30, en el polideportivo Olaizaga. Organiza: Zubi-Ondo Xake Taldea.

## 24 domingo

**LLEGADA DE OLENTZERO Y MARI DOMINGI.**  
De 10:00 a 10:45, visita a la Residencia San Lázaro y el Centro de Día cantando.  
De 11:00 a 12:30, pasacalle.  
De 12:30 a 14:30, recogida de cartas de los/as niños/as.  
Organiza: Atxutxiamaika en colaboración con el Ayuntamiento.

**PASACALLE DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA.**  
A las 13:00, partirán de Maalako parkea.



## 24 igandea

**OLENTZERO ETA MARI DOMINIGIREN ETORRERA.**

## 26 asteartea

### MAUXITXA TXARANGA.

18:00etan, ibilbidea erdiguneko kaleetan.  
Euria bada, Udal arkupeetan egingo da.

## 26tik urtarrilaren 5era arte

**ATXUTXIAMAİKAREN NEGUKO OPORRALDIKO AISIA ESKAINTZA HAURRENTZAT.** Antolatzailea: Atxutxiamaika, Udalarekin lankidetzan.

**LUDOTEKAREN NEGUKO OPORRALDIKO AISIA ESKAINTZA HAURRENTZAT.**  
Antolatzailea: Udal Ludoteka.

**NEGUKO OPORRALDIKO AISIA ESKAINTZA NERABEENTZAT.**  
Antolatzailea: Udal Gaztelekua.

## 28 osteguna

### HORRA HORRA BIRAKA.

18:30ean, ibilbidea erdiguneko kaleetan. Euria bada, abenduaren 27an izango da. Bi egunetan euria bada, Kalegoen plazan egingo da.

### GABONETAKO BERTSO JAIALDIA.

20:00etan, Herriko Antzokian. Aurre-salmenta abenduaren 11tik 22ra Elgoibarko Izarran. Antolatzailea: Elgoibarko Izarra. Laguntzailea: Elgoibarko Udala.

## 29 ostirala

**BETISUA TXARANGA.** 18:30ean, ibilbidea erdiguneko kaleetan.  
Euria bada, Udal arkupeetan egingo da.

## 30 larunbata

### GABON ZAHARRETAKO FERIA.

### PLAZARA DANTZARA ERROMERIA.

12:30ean, Lekuederren. Antolatzailea: I. Bereziartua Musika eta Dantza Eskola.

## 31 igandea

**SAN SILBESTRE LASTERKETA HERRIKOIA.** 17:00etan, Kalegoen plazan.  
Antolatzailea: Casa Astigarraga Trail Taldea-Morkaiko.



## 28 osteguna

### GABONETAKO BERTSO JAIALDIA.

20:00etan, Herriko Antzokian.

## 26 martes

### MAUXITXA TXARANGA.

A las 18:00, recorrido por las calles del centro.  
En caso de lluvia, se realizará en los soportales municipales.

## Del 26 al 5 de enero

**OFERTA DE OCIO DE LAS VACACIONES DE INVIERNO PARA NIÑO/AS.**  
Organiza: Atxutxiamaika, en colaboración con el Ayuntamiento.

**OFERTA DE OCIO DE LAS VACACIONES DE INVIERNO DE LA LUDOTECA PARA NIÑOS/AS.** Organiza: Ludoteca Municipal.

**OFERTA DE OCIO DE LAS VACACIONES DE INVIERNO PARA ADOLESCENTES.**  
Organiza: Gazteleku Municipal.

## 28 jueves

### HORRA HORRA BIRAKA.

A las 18:30, recorrido por las calles del centro. En caso de lluvia, será el 27 de diciembre. Si los dos días llueve, se realizará en Kalegoen plaza.

## 29 viernes

**BETISUA TXARANGA.** A las 18:30, recorrido por las calles del centro.  
En caso de lluvia, se realizará en los soportales municipales.

## 30 sábado

### FERIA DE GABON ZAHAR.

### ROMERÍA PLAZARA DANTZARA.

A las 12:30, en Lekueder. Organiza la Escuela de Danza y Música I. Bereziartua.

## 31 domingo

**CARRERA POPULAR SAN SILVESTRE.** A las 17:00, en Kalegoen plaza.  
Organiza: Casa Astigarraga Trail Taldea-Morkaiko.



## 30 larunbata

### GABON ZAHARRETAKO FERIA.

Urtarrileko  
EGITARAUA

# Gabonak

## 2 asteartea

**GABONETAKO ZALDIZKOEN KALEJIRA.**  
18:00etan, ibilbidea erdiguneko kaleetan.  
Euria bada, Ikastolako frontoian egingo da.

## 3 asteazkena

**TXU-TXU TRENA.**  
11:00etatik 13:30era eta 17:00etatik 19:30era, ibilbidea erdiguneko kaleetan.  
Antolatzailea: Txankakua Merkatari Elkarte.

## 4 osteguna

**ARTISTAS DEL GREMIO.**  
18:00etan, ibilbidea erdiguneko kaleetan.  
Euria bada, Udal arkupeetan egingo da.

## 5 ostirala

**ERREGEEN KABALGATA.**  
18:00etan.

## 6 larunbata

**KRISTAU-IKASBIDEKOEN MEZA.**  
11:30ean, San Bartolome parrokian, Errege Magoekin.  
**UDAL MUSIKA BANDA.**  
12:30ean, kontzertua Herriko Antzokian.



## 2 asteartea

**GABONETAKO ZALDIZKOEN KALEJIRA.**  
18:00etan, ibilbidea erdiguneko kaleetan.

PROGRAMA  
Enero

# Gabonak

## 2 martes

**PASACALLES JINETES DE LA NAVIDAD.**  
A las 18:00, recorrido por las calles del centro.  
En caso de lluvia, se realizará en el frontón de la Ikastola.

## 3 miércoles

**TREN CHUCHU.**  
De 11:00 a 13:30 y de 17:00 a 19:30, recorrido por las calles del centro.  
Organiza: Txankakua Merkatari Elkarte.

## 4 jueves

**ARTISTAS DEL GREMIO.**  
A las 18:00, recorrido por las calles del centro.  
En caso de lluvia, se realizará en los soportales municipales.

## 5 viernes

**CABALGATA DE REYES.**  
A las 18:00.

## 6 sábado

**MISA DE LA CATEQUESIS.**  
A las 11:30, en la Parroquia de San Bartolomé.  
**BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA.**  
A las 12:30, concierto en el Herriko Antzokia.



## 4 osteguna

**ARTISTAS DEL GREMIO.**  
18:00etan, ibilbidea erdiguneko kaleetan.

# ELGOIBARKO GABON ZAHARRETA KO FERIA 2023

## ABENDUAK 30 – GABON ZAHARRETA KO FERIA

### 8:30etik 14:30era:

- Kalegoen plazan: barazki eta fruta erakusketa, lehiaketa eta salmenta.
- Elizpean: baserriko produktuen erakusketa eta salmenta. Gazta eta ezta.
- Aita Agirre plazan: baserriko produktuen, lanabesen eta landareen erakusketa eta salmenta.
- Giza Eskubideen parkean: baserriko produktuen erakusketa eta salmenta.
- Aita Agirre plazan: hainbat abereren erakusketa eta baserriko produktuen salmenta.
- Pedro Migel Urruzunon: burdineria eta nekazaritza-makineria.

### 9:00etatik 20:00etara:

Parrokiako Jaiotza, parrokiako kaperan.

### 10:00etatik aurrera:

"BALTZOLA ETA LAGUNAK" trikitilarien kalejira.

### 10:00etatik 14:30era:

Elgoibarko artisauen erakustaldia eta salmenta, Maalako parkean. Antolatzailea: ArTalde.

# FERIA DE GABON ZAHAR DE ELGOIBAR 2023

## 30 de DICIEMBRE – FERIA DE GABON ZAHAR

### De 8:30 a 14:30:

- En Kalegoen plaza: exposición, concurso y venta de hortalizas y frutas.
- En los pórticos de la Iglesia: exposición y venta de productos autóctonos. Queso y miel.
- En Aita Agirre plaza: exposición y venta de productos autóctonos, así como de plantas y utensilios del sector rural.
- En Giza Eskubideen parkea: exposición y venta de productos autóctonos.
- En Aita Agirre plaza: exhibición de diversas especies animales y venta de productos autóctonos.
- En Pedro Miguel Urruzuno: ferretería y maquinaria agrícola.

### De 9:00 a 20:00:

Belén parroquial en la capilla de la parroquia.

### A partir de las 10:00:

Pasacalle de los trikitilaris "BALTZOLA ETA LAGUNAK".

### De 10:00 a 14:30:

Exposición y venta de los artesanos de Elgoibar, en Maalako parkea. Organiza: ArTalde.



# ELGOIBARKO GABON ZAHARRETAKO FERIA 2023

## **11:30** *Detik aurrera:*

Elgoibar Ikastolak, "Eusko Labela" duten harakinen laguntzarekin (Armueta eta Ziarda), labeldun saiheski pintxoak eskainiko ditu, Kalebarren plazan.

## **12:00** *Detan:*

"Urteko Gaztaren XV Txapelketa. Elgoibarko Gabon Zaharretako Saria 2023" Udaletxeko areto nagusian, Kalamua Elkarteak antolatuta.

Lehiaketak irauten duen bitartean, areto nagusian, Uxue Alberdi, Mikel Mendizabal eta Meababasterretxea bertsolarien jardunaldia.

## **12:30** *Dean:*

Lekueder parkean, PLAZARA DANTZARA erromeria. I. Bereziartua Musika eta Dantza Eskolak antolatuta.

## **13:00** *Detan:*

Bertsolariak: Uxue Alberdi, Millan Telleria eta German Meababasterretxea, Udaletxeko areto nagusian.

## **13:30** *Dean:*

Udaletxeko areto nagusian, fruta, barazki eta gazta lehiaketaren sari banaketa.

## **19:00** *Detan:*

Kittu taldeak herriko kaleak girotuko ditu. Irteera: Kalegoen plazatik.



# FERIA DE GABON ZAHAR DE ELGOIBAR 2023

## **A partir de las 11:30:**

Pinchos de costilla con Eusko Label servidos por la Ikastola, con la colaboración de carniceros poseedores de "Eusko Label" (Armueta y Ziarda), en Kalebarren plaza.

## **A las 12:00:**

"XV Concurso mejor queso del año. Elgoibarko Gabon Zaharretako Saria 2023", organizado por la Sociedad Kalamua.

Durante el concurso, actuación de los bertsolaris Uxue Alberdi, Mikel Mendizabal y Meababasterretxea, en el salón de plenos del Ayuntamiento.

## **A las 12:30:**

PLAZARA DANTZARA: Romería en Lekueder parkea. Organiza la Escuela de Danza y Música I. Bereziartua.

## **A las 13:00:**

Bertsolaris: Uxue Alberdi, Millan Telleria y German Meababasterretxea en el salón de plenos del Ayuntamiento.

## **A las 13:30:**

Reparto de premios de los concursos de verduras, frutas y quesos, en el salón de plenos del Ayuntamiento.

## **A las 19:00:**

El grupo Kittu amenizará las calles de la Villa. Salida: Kalegoen plaza.



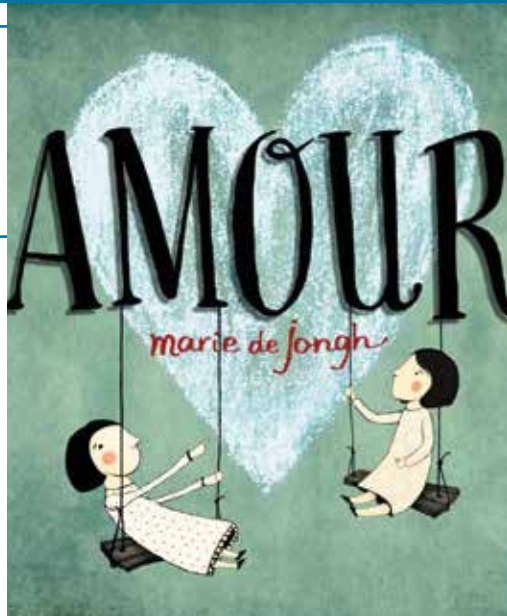
PROGRAMAZIOA  
**HERRIKO ANTZOKIA**

**ANTZERKIA / TEATRO**  
**AMOUR**  
**MARIE DE JONGH**

**2023 | 12 | 3**

**Igandea | Domingo**  
**16:30**

**Dagoeneko salgai.**



**HERRIKO ANTZOKIAN**

Sarrerak: <https://herrikoantzokia.eus>, larunbatero leihatilan 18:15etik 20:45era, eta egunean bertan, gelditzen badira.



**50'**



**3 euro (Haurrak)**  
**5 euro (Gurasoak)**



**7 urtetik aurrera**

AMOUR erronka handia da. Balioa eman nahi dio ume eta nagusiek elkarrekin gozatzeko moduko antzerkiari, emozioak, hausnarketa, zalantzak eta ziurtasunak partekatzeko leku izan dadin. Helduen antzerkia umeentzat eta umeen antzerkia helduentzat.

PROGRAMAZIOA  
**HERRIKO ANTZOKIA**

**ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN**  
**XABIER OBESO**  
(errealismo garaikidea)

**ABENDUAREN**  
**11tik 22ra**



**Astelehenetik larunbatera,**  
**18:30etik 20:30era. Kultur Etxeko erakusketa gelan.**

XABIER OBESO (errealismo garaikidea)

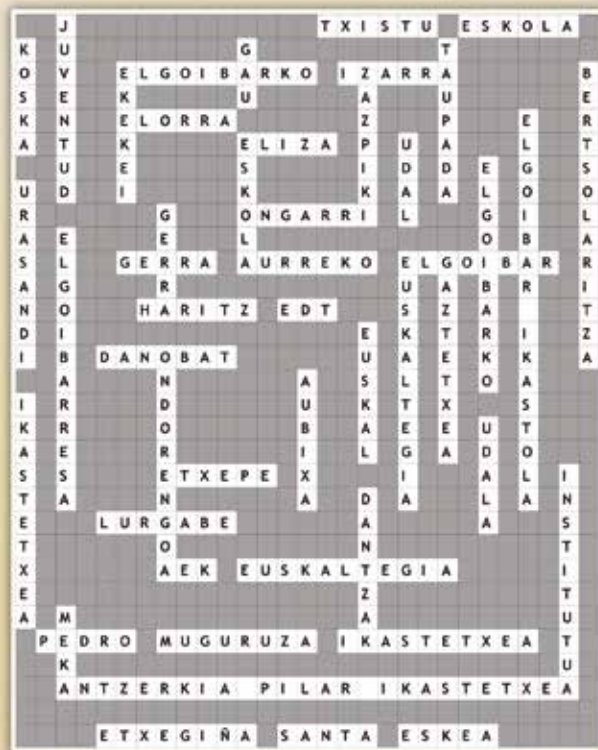
**Abenduak 14-16:** bisita gidatuak arteari buruzko ezagutza-maila guztietako ikusleentzat, artelanak ikustera nola hurbildu behar diren eta artelanak nola ulertu eta gozatu behar dituzten azaltzeko.

Harremanetarako: 610 919 953

**14-16 de diciembre:** visitas guiadas dirigidas a público de todos los niveles de conocimiento del arte, para mostrar cómo acercarse a una obra de arte, comprenderla y disfrutarla.

Contacto: 610 919 953

## Egin zenutelako gara!



**1950-1990**

Elgoibar herri euskalduna izateko 40 urteko herri-ahaleginaren historia kontatzera goaz, eta historia horretako protagonistei egin zutena eskertuko diegu.

**Abenduak 1, ostirala - Herriko Antzokia - 18:00**

GONBIDAPENAK ESKURATZEKO: [elgoibarkoizarra@elgoibarkoizarra.eus](mailto:elgoibarkoizarra@elgoibarkoizarra.eus) / 943 741 626 / Aita Agirre kulturgunea 3, 3. ezkerra



### LIBURUAREN AURKEZPENA PRESENTACIÓN DE LIBRO

**ABENDUAK 13**

**19:00etan**, Herriko Antzokian, Zuhaitz Gurrutxagaren eta Ander Izagirrereren **"SUBCAMPEÓN"** liburuaren aurkezpena.

**13 DE DICIEMBRE**

**A las 19:00**, en el Herriko Antzokia, presentación del libro **"SUBCAMPEÓN"** de Zuhaitz Gurrutxaga y Ander Izagirre.



ELGOIBAR  
UDALA  
AYUNTAMIENTO

## Txarangak

MAUXITXA, BETISUA,  
ARTISTAS DEL GREMIO

## Kale animazioa

DRIMUNS, ZALDIZKOEN KALEJIRA,  
TXU-TXU TRENA

## Dantza

HORRA HORRA BIRAKA,  
PLAZARA DANTZARA ERROMERIA

## Musika

UDAL MUSIKA BANDA, MUSIKA ESKOLA,  
BERTSO JAIALDIA...

JAIOTZEN LEHIAKETA ETA ERAKUSKETA  
PARROKIAKO JAIOTZA  
OLENTZERO ETA MARI DOMINGIREN ETORRERA  
GABON ZAHARRETAKO FERIA

HAUR ETA NERABEENTZAKO OPORRALDIKO ESKAINTZA  
ERREGEEN KABALGATA, ZUHAITZ SOLIDARIOA  
SAN SILBESTRE LASTERKETA  
... eta jarduera gehiago

# Gabonak

2023 · Elgoibar